



# Tariffario import

in vigore in Svizzera dal 4 gennaio 2010

## FedEx International Priority®

Per tutte le vostre spedizioni fino a 68 kg per collo, FedEx propone un servizio di trasporto espresso door-to-door da oltre 220 paesi in tutto il mondo, con tempi di consegna garantiti di 1-3 giorni e comprensivo delle operazioni di sdoganamento.\*

Per le vostre spedizioni superiori a 68 kg per collo, informatevi sul nostro servizio FedEx International Priority® Freight.

## Termini e Condizioni

### RESPONSABILITÀ DEL VETTORE

La responsabilità di FedEx è limitata all'importo più alto tra: **a/** quello previsto dal trattato internazionale applicabile (compresa la Convenzione CMR e di Varsavia) o **b/** uguale a EUR 22.00/kg, a meno che il mittente non dichiari un valore superiore sulla Lettera di Vettura. FedEx non si assume ulteriori responsabilità sulle spedizioni cargo e non fornisce una copertura totale sui rischi, quindi, nel caso in cui il mittente dichiari un maggior valore per il trasporto rispetto a quello di cui sopra, verrà addebitato in fattura un importo aggiuntivo pari a CHF 1.50 per ogni CHF 150.00 aggiuntivi dichiarati.

Determinati oggetti come opere d'arte, pellicole, pezzi d'antiquariato, vetro, gioielli, pellicce, orologi, ecc. sono limitati ad un massimo valore dichiarabile per il trasporto pari a 1 000 US\$ per spedizione o 9.07 US\$ per libbra (o l'equivalente in CHF), a seconda di quale risulti essere il più alto. Verranno considerati solo i reclami presentati entro i termini previsti. La responsabilità FedEx è definita in modo preciso e dettagliato. Per ulteriori informazioni, consultate le Condizioni Generali di Trasporto Federal Express o contattate il Servizio Clienti FedEx al numero 0848 1 33339.

### SUPPLEMENTI

Servizio fuori zona ..... CHF 0.50 al kg ..... (minimo CHF 25.00)  
Modifica dell'indirizzo di consegna ..... CHF 12.00 per spedizione  
Merci pericolose  
– accessibili ..... CHF 1.35 al kg ..... (minimo CHF 90.00)  
– inaccessibili ..... CHF 0.85 al kg ..... (minimo CHF 60.00)

#### Opzione Broker Select (BSO):

Per le spedizioni da oltre 220 paesi nel mondo, Stati Uniti compresi, FedEx vi permette di scegliere il vostro intermediario abituale per le operazioni doganali.

#### Servizi FedEx di brokeraggio doganale:

Per esportazioni e importazioni particolarmente complesse, FedEx offre una vasta serie di servizi

di sdoganamento particolari soggetti ad un supplemento tariffario. Contattateci per ulteriori informazioni.

#### Supplemento carburante:

FedEx ha adottato un metodo dinamico di calcolo del supplemento carburante in base alla variazione del prezzo del carburante Jet A1. Le informazioni sull'importo mensile del supplemento verranno rese note circa due settimane prima della sua applicazione. Per ulteriori informazioni al riguardo, visitate il sito [fedex.com/ch](http://fedex.com/ch) sezione "Supplemento Carburante FedEx".

Potrebbero essere applicati altri supplementi. Per maggiori informazioni al riguardo, visitate il sito [fedex.com/ch\\_italiano/rates/ratesinfo.html](http://fedex.com/ch_italiano/rates/ratesinfo.html) oppure chiamate il Servizio Clienti al numero 0848 1 33339.

### TASSE ED ONERI DOGANALI

Le tasse e gli oneri doganali non sono compresi nel prezzo ed il relativo pagamento è regolamentato dalle Condizioni Generali di Trasporto Federal Express per l'EMEA, disponibile sul sito Internet [fedex.com/ch](http://fedex.com/ch).

### TARIFFE

Il presente tariffario entra in vigore dal 4 gennaio 2010. I prezzi si intendono al netto dell'IVA.

Per tutte le spedizioni FedEx in partenza dall'Europa, dal Medio Oriente, dall'India subcontinentale e dall'Africa valgono le Condizioni Generali di Trasporto Federal Express per l'EMEA, disponibili sul sito [internet.fedex.com/ch\\_italiano/services/terms](http://internet.fedex.com/ch_italiano/services/terms). Per ulteriori informazioni sulle tariffe e i supplementi (Sconto speciale "Consegna a filiale FedEx", Peso, Dimensioni, Peso volumetrico, Massimo valore dichiarabile) consultate la pagina [fedex.com/ch\\_italiano/rates/ratesinfo.html](http://fedex.com/ch_italiano/rates/ratesinfo.html). FedEx si riserva il diritto, in qualsiasi momento, di rettificare, modificare o annullare i servizi, le tariffe e le condizioni applicabili senza o previa notifica al cliente.

\* Il servizio FedEx International Priority® è supportato dalla nostra Garanzia di Rimborso. Si prega di consultare le Condizioni Generali di Trasporto Federal Express.

I tempi di transito potrebbero variare in base al luogo del ritiro, alla destinazione e al tipo di merci trasportate. Contattate il Servizio Clienti per gli esatti tempi di consegna.

**Paese**                      **Zona**

Albania	4
Austria	1
.....	
Belgio	1
Bielorussia	4
Bosnia-Erzegovina	4
Bulgaria	2
.....	
Cipro	2
Città del Vaticano	1
Croazia	4
.....	
Danimarca	1
.....	
Estonia	2
.....	
Finlandia	1
Francia	1
.....	
Germania	1
Gibilterra	3
Grecia	1
.....	
Irlanda	1
Islanda	3
Isole della Manica	1
Italia	1
.....	
Lettonia	2
Lituania	2
Lussemburgo	1
.....	
Macedonia	4
Malta	2
Moldavia	4
Monaco, Principato	1
.....	
Norvegia	3
.....	
Olanda	1
.....	
Polonia	2
Portogallo	1
.....	
Regno Unito	1
Rep. Ceca	2
Rep. Slovacca	2
Romania	2
Russia	4
.....	
San Marino	1
Serbia	4
Slovenia	2
Spagna	1
Svezia	1
.....	
Turchia	4
.....	
Ucraina	4
Ungheria	2

# FedEx International Priority® – Europa

Tariffe import in vigore in Svizzera dal 4 gennaio 2010

## Istruzioni per l'uso

- Individuate la zona del paese di origine e il peso della spedizione per conoscere la tariffa applicabile.
- Per calcolare il prezzo di una spedizione che pesa tra 10 e 70 kg: considerate il costo per 10, 21 o 45 kg e, per i chili supplementari, applicate la corrispondente tariffa per ogni frazione di 0,5 kg.
- Per le spedizioni di oltre 70 kg: considerate la corrispondente tariffa al chilo e moltiplicate per il peso totale della spedizione.

Esempio. Una spedizione di 13,5 kg costa: il prezzo per 10 kg + 7 volte il prezzo del mezzo chilo supplementare della corrispondente tariffa [10 kg + (7 x 0,5 kg) = 13,5 kg].

PESO (KG)	ZONA 1	ZONA 2	ZONA 3	ZONA 4
	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>TARIFE CON USO DI IMBALLAGGI FEDEX® ENVELOPE/FEDEX® PAK</b>				<b>0,5-2,5 KG</b>

### FedEx® Envelope

<b>0,5</b>	97.60	134.50	134.30	138.30
------------	-------	--------	--------	--------

### FedEx® Pak

<b>0,5</b>	99.00	146.00	134.30	150.00
<b>1</b>	110.60	163.50	148.40	168.10
<b>1,5</b>	121.60	179.80	163.20	184.80
<b>2</b>	132.60	196.10	178.00	201.50
<b>2,5</b>	143.60	212.40	192.80	218.20

### TARIFE CON USO DI ALTRO MATERIALE DI IMBALLAGGIO

PESO (KG)	ZONA 1	ZONA 2	ZONA 3	ZONA 4
<b>0,5</b>	143.00	198.60	201.00	204.50
<b>1</b>	156.70	219.70	215.30	226.20
<b>1,5</b>	170.40	240.80	229.60	247.90
<b>2</b>	184.10	261.90	243.90	269.60
<b>2,5</b>	197.80	283.00	258.20	291.30
<b>3</b>	211.10	308.90	273.40	317.90
<b>3,5</b>	224.40	334.80	288.60	344.50
<b>4</b>	237.70	360.70	303.80	371.10
<b>4,5</b>	251.00	386.60	319.00	397.70
<b>5</b>	264.30	412.50	334.20	424.30
<b>5,5</b>	270.30	432.50	342.90	444.90
<b>6</b>	276.30	452.50	351.60	465.50
<b>6,5</b>	282.30	472.50	360.30	486.10
<b>7</b>	288.30	492.50	369.00	506.70
<b>7,5</b>	294.30	512.50	377.70	527.30
<b>8</b>	300.30	532.50	386.40	547.90
<b>8,5</b>	306.30	552.50	395.10	568.50
<b>9</b>	312.30	572.50	403.80	589.10
<b>9,5</b>	318.30	592.50	412.50	609.70
<b>10</b>	324.30	612.50	421.20	630.30
Supplemento per ogni 0,5 kg addizionale	5.90	18.30	8.40	18.60
<b>21</b>	452.60	1 013.70	604.30	1 038.30
Supplemento per ogni 0,5 kg addizionale	4.40	16.90	6.70	17.40
<b>45</b>	663.80	1 824.50	926.00	1 873.10
Supplemento per ogni 0,5 kg addizionale	4.40	16.50	6.80	17.00
<b>70</b>	883.80	2 649.50	1 266.00	2 723.10

### Tariffa al kg (moltiplicare per il peso totale della spedizione)

<b>&gt; 70-99</b>	13.10	45.10	18.40	46.50
<b>100-299</b>	12.20	44.60	17.00	45.10
<b>300-499</b>	11.20	42.80	15.60	44.00
<b>500-999</b>	10.50	42.00	15.10	42.50
<b>&gt; 1 000</b>	9.60	41.40	13.90	41.80

Per le spedizioni di documenti fino a 2,5 kg, utilizzate l'imballaggio FedEx® Envelope o FedEx® Pak.

Utilizzate FedEx per tutte le vostre spedizioni fino a 68 kg per collo. Il peso totale della spedizione è praticamente illimitato. Per maggiori informazioni, chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero 0848 1 33339.



Paese	Zona	Paese	Zona
Afganistan	E	Kirghizistan	E
Algeria	C	Kuwait	C
Angola	E	Laos	B
Anguilla	D	Lesotho	E
Antigua	D	Libano	C
Arabia Saudita	C	Liberia	E
Argentina	D	Libia	C
Armenia	E	Macao	B
Aruba	D	Madagascar	E
Australia	B	Malawi	E
Azerbaijan	E	Maldiva	E
Bahamas	D	Malesia	B
Bahrain	C	Marocco	C
Bangladesh	C	Martinica	D
Barbados	D	Mauritius	E
Barbuda	D	Messico	B
Belize	D	Mongolia	E
Bermuda	D	Montserrat	D
Bhutan	C	Mozambico	E
Bolivia	D	Namibia	E
Bonaire	D	Nepal	C
Botswana	E	Nicaragua	D
Brasile	D	Nigeria	E
Brunei	C	Nuova Caledonia	E
Burundi	E	Nuova Zelanda	B
Cambogia	B	Oman	C
Canada	A	Pakistan	C
Capo Verde	E	Palestina	C
Cile	D	Panama	D
Cina	F	Papua Nuova Guinea	E
Colombia	D	Paraguay	D
Corea del Sud	B	Perù	D
Costa d'Avorio	E	Polinesia Francese	E
Costa Rica	D	Puerto Rico	D
Curaçao	D	Qatar	C
Dominica	D	Repubblica Dominicana	D
Ecuador	D	Rwanda	E
Egitto	C	Saba	D
El Salvador	D	Saipan	E
Emirati Arabi Uniti	C	Samoa	E
Eritrea	E	Seychelles	E
Etiopia	E	Singapore	B
Filippine	B	Siria	C
Georgia	E	Sri Lanka	C
Ghana	E	St. Barthelemy	D
Giamaica	D	St. Eustatius	D
Giappone	F	St. Kitts & Nevis	D
Gibuti	E	St. Lucia	D
Giordania	C	St. Martin	D
Grenada	D	St. Vincent	D
Guadalupa	D	Sud Africa	D
Guam	E	Suriname	D
Guatemala	D	Swaziland	E
Guyana	D	Tailandia	B
Guyana Francese	D	Taiwan	B
Haiti	D	Tanzania	E
Honduras	D	Timor Est	B
Hong Kong	B	Togo	E
India	C	Tonga	E
Indonesia	F	Trinidad & Tobago	D
Irak	E	Tunisia	C
Isole Antille Olandesi	D	Uganda	E
Isole Cayman	D	Uruguay	D
Isole Fiji	E	U.S.A.	A
Isole Turks & Caicos	D	Uzbekistan	E
Isole Vergini Americane	D	Venezuela	D
Isole Vergini Britanniche	D	Vietnam	B
Israele	C	Yemen	C
Kazakistan	E	Zambia	E
Kenya	E	Zimbabwe	E

# FedEx International Priority® – Mondo

Tariffe import in vigore in Svizzera dal 4 gennaio 2010

## Istruzioni per l'uso

- Individuate la zona del paese di origine e il peso della spedizione per conoscere la tariffa applicabile.
- Per calcolare il prezzo di una spedizione che pesa tra 10 e 70 kg: considerate il costo per 10, 21 o 45 kg e, per i chili supplementari, applicate la corrispondente tariffa per ogni frazione di 0,5 kg.
- Per le spedizioni di oltre 70 kg: considerate la corrispondente tariffa al chilo e moltiplicate per il peso totale della spedizione.

Esempio. Una spedizione di 13,5 kg costa: il prezzo per 10 kg + 7 volte il prezzo del mezzo chilo supplementare della corrispondente tariffa [10 kg + (7 x 0,5 kg) = 13,5 kg].

PESO (KG)	ZONA A	ZONA B	ZONA C	ZONA D	ZONA E	ZONA F
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF

### TARIFFE CON USO DI IMBALLAGGI FEDEX® ENVELOPE/FEDEX® PAK 0,5-2,5 KG

#### FedEx® Envelope

0,5	89.20	95.60	100.50	109.50	126.40	114.60
-----	-------	-------	--------	--------	--------	--------

#### FedEx® Pak

0,5	116.60	120.20	126.30	137.60	140.00	135.40
1	132.80	137.00	143.60	156.50	167.40	154.60
1,5	152.20	156.90	164.60	184.80	204.50	181.30
2	171.60	176.80	185.60	213.10	241.60	208.00
2,5	191.00	196.70	206.60	241.40	278.70	234.70

### TARIFFE CON USO DI ALTRO MATERIALE DI IMBALLAGGIO 0,5-70 KG

0,5	155.00	163.90	172.20	178.90	212.40	196.80
1	170.40	184.10	193.40	201.00	233.60	221.30
1,5	185.80	204.30	214.60	223.10	254.80	245.80
2	201.20	224.50	235.80	245.20	276.00	270.30
2,5	216.60	244.70	257.00	267.30	297.20	294.80
3	227.20	256.50	272.80	287.50	316.90	309.60
3,5	237.80	268.30	288.60	307.70	336.60	324.40
4	248.40	280.10	304.40	327.90	356.30	339.20
4,5	259.00	291.90	320.20	348.10	376.00	354.00
5	269.60	303.70	336.00	368.30	395.70	368.80
5,5	276.80	314.20	351.50	387.60	414.30	384.00
6	284.00	324.70	367.00	406.90	432.90	399.20
6,5	291.20	335.20	382.50	426.20	451.50	414.40
7	298.40	345.70	398.00	445.50	470.10	429.60
7,5	305.60	356.20	413.50	464.80	488.70	444.80
8	312.80	366.70	429.00	484.10	507.30	460.00
8,5	320.00	377.20	444.50	503.40	525.90	475.20
9	327.20	387.70	460.00	522.70	544.50	490.40
9,5	334.40	398.20	475.50	542.00	563.10	505.60
10	341.60	408.70	491.00	561.30	581.70	520.80
Supplemento per ogni 0,5 kg addizionale	6.20	11.10	13.30	15.20	16.90	15.70
21	478.70	652.90	783.30	895.60	952.30	866.00
Supplemento per ogni 0,5 kg addizionale	6.90	11.10	13.00	15.10	15.70	15.50
45	809.30	1 184.70	1 406.80	1 619.60	1 704.70	1 608.80
Supplemento per ogni 0,5 kg addizionale	6.30	10.10	12.50	14.30	14.50	14.30
70	1 124.30	1 689.70	2 031.80	2 334.60	2 429.70	2 323.80

#### Tariffa al kg (moltiplicare per il peso totale della spedizione)

> 70-99	21.30	25.10	30.70	34.10	35.00	35.00
100-299	21.00	24.70	29.50	33.00	34.80	34.20
300-499	18.90	24.30	28.60	31.90	33.90	33.60
500-999	18.50	23.90	27.90	31.20	33.30	32.80
> 1 000	18.20	23.40	27.00	30.30	32.40	32.30

Per le spedizioni di documenti fino a 2,5 kg, utilizzate l'imballaggio FedEx® Envelope o FedEx® Pak.

Utilizzate FedEx per tutte le vostre spedizioni fino a 68 kg per collo. Il peso totale della spedizione è praticamente illimitato. Per maggiori informazioni, chiamate il Servizio Clienti FedEx al numero 0848 1 33339.

